

FR Mini thermomètre hygromètre

EN Mini thermometer hygrometer

NL Mini-thermometer hygrometer

DE Mini-Thermometer-Hygrometer

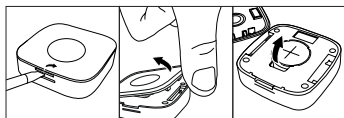
ES Mini termómetro higrómetro

PT Mini termómetro higrómetro

IT Mini termometro igrometro

réf. 107245

**REEMPLACEMENT DES PILES /
BATTERY REPLACEMENT/
VERVANGING VAN DE BATTERIJ/
BATTERIEWECHSEL/
SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA/
SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA/
SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA /
ÎNLOCUIREA BATERIEI/
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**



FR - PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Ne pas placer le produit dans un endroit où il risque d'être atteint directement par les rayons du soleil car cela pourrait réchauffer le thermomètre et fausser la lecture par rapport à la réalité. Les chocs et les vibrations pourraient causer des erreurs d'écriture sur l'écran de l'unité. Dans ce cas, il suffit simplement d'enlever et de replacer la batterie pour réinitialiser la lecture. Ne laissez pas les enfants manipuler le produit.

EN - PRECAUTIONS

Do not place the product where it is likely to be exposed to direct sunlight, as this could heat up the thermometer and distort the reading. Shocks and vibrations could cause writing errors on the unit's display. In this case, simply remove and replace the battery to reset the reading. Do not allow children to operate the product.

NL - VOORZORGEN BIJ GEBRUIK

Plaats het product niet op een plek waar het blootgesteld kan worden aan direct zonlicht, omdat dit de thermometer kan opwarmen en de meting kan vervormen. Schokken en trillingen kunnen schrijffouten veroorzaken op het display van het apparaat. In dit geval verwijdert en vervangt u gewoon de batterij om de meting opnieuw in te stellen. Kinderen niet met het product laten spelen.

DE - VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE ANWENDUNG

Stellen Sie das Produkt nicht an einen Ort, an dem es direkt von Sonnenstrahlen getroffen werden kann, da dies das Thermometer aufheizen und den Messwert gegenüber der Realität verfälschen könnte. Stöße und Vibrationen könnten zu Schreibfehlern auf dem Display des Geräts führen. In diesem Fall können Sie einfach die Batterie herausnehmen und wieder einlegen, um die Anzeige zurückzusetzen. Lassen Sie Kinder nicht am Gerät hantieren.

ES - PRECAUCIONES DE USO

No coloque el producto donde pueda estar expuesto a la luz solar directa, ya que podría calentar el termómetro y distorsionar la lectura. Los golpes y las vibraciones podrían provocar errores de escritura en la pantalla de la unidad. En este caso, basta con retirar y volver a colocar la pila para restablecer la lectura. No deje que los niños manipulen el producto.

PT - PRECAUÇÕES DE USO

Não coloque o produto num local onde seja provável que fique exposto à luz solar direta, pois isso pode aquecer o termómetro e distorcer a leitura. Os choques e as vibrações podem provocar erros de escrita no ecrã do aparelho. Neste caso, basta retirar e substituir a pilha para repor a leitura. Não permita que as crianças manipulem o produto.

IT - PRECAUZIONI D'USO

Non stanzare il prodotto dove può essere colpito direttamente da raggi del sole in quanto potrebbero riscaldare il termometro e dare una lettura sfalsata rispetto alla realtà. Urti e vibrazioni potrebbero creare errori di scrittura sul display dell'unità. In questo caso bisogna semplicemente togliere e rimettere la batteria per ripristinare la lettura. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

EL - ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημείο που ενδέχεται να εκτεθεί σε άμεσο ηλιακό φως, καθώς αυτό θα μπορούσε να θερμάνει το θερμόμετρο και να αλλοιώσει την ένδειξη. Οι κραδασμοί και οι δονήσεις θα μπορούσαν να προκαλέσουν σφάλματα γραφής στην οθόνη της συσκευής. Σε αυτή την περίπτωση, απλά αφαιρέστε και αντικαταστήστε την μπαταρία για να επαναφέρετε την ένδειξη. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Conformément à l'article 13 du décret législatif du 25 juillet 2005, n° 151 « Application des directives 2002/95/CE et 2003/108/CE, relatives à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, et au recyclage des déchets ». Le pictogramme de la poubelle barrée placé sur l'appareil indique que le produit en fin de vie doit être séparé des autres déchets.



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères, les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à disposition par votre commune

For the purpose and effect of art. 13 legislative decree 25 July 2005, n. 151 "Implementation of Directives 2002/95/CE and 2003/108/CE relative to the reduction of the use of hazardous substances in electrical and electronic appliances as well as the disposal of waste"



The crossed bin symbol shown on the equipment indicates that at the end of its working life the product must be collected separately from other waste. The user must therefore take the above equipment to the

appropriate differentiated collection centres for electronic and electro technical waste, or return it to the dealer when purchasing a new appliance of equivalent type, in a ratio of one to one. Appropriate differentiated waste collection for subsequent recycling, treatment and environment-friendly disposal of the discarded equipment helps to prevent possible negative environmental and health effects and encourages recycling of the component materials of the equipment. Illegal disposal of the product by the user will be punished by application of the administrative fines provided for by the legislative decree no. 22/1997 (article 50 and following of the legislative decree no. 22/1997).

krachters art. 13 van het Wetsdecreet 25 Juli 2005, n. 151 "Toepassing van de Richtlijnen 2002/95/EG en 2003/108/EG, inzake de reductie van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, alsook de verwijdering van de afvalstoffen".



Het symbool van de doorstreepte vuilnisbak op de apparatuur of de verpakking ervan wijst erop dat het product op het einde van zijn nuttige levensduur apart moet ingezameld worden van het andere afval. De gebruiker zal dus de afgedankte apparatuur moeten

geven aan de geschikte recyclecentra van elektronisch en elektrotechnisch afval, of terug aan de verkoper overhandigen op het moment van de aankoop van een nieuw apparaat van een equivalent type, op basis van 1-1. De gepaste gescheiden inzameling voor de daaropvolgende verwerking van de apparatuur voor de milieuvriendelijke recycling, behandeling en verwijdering,

draagt ertoe bij de mogelijke negatieve effecten voor het milieu en de gezondheid te vermijden en bevordert het hergebruik en/of recycling van de materialen waaruit de apparatuur bestaat. De illegale ontmanteling van het product door de gebruiker leidt tot de toepassing van administratieve sancties krachtens het Wetsdecreet n. 22/1997" (artikel 50 en volgende van het Wetsdecreet n. 22/1997).

Laut Art. 13 del Gesetzeserlass vom 25. Juli 2005, Nr. 151 "Anwendung der EG-Richtlinien 2002/95/EG und 2003/108/EG in Bezug auf die Verringerung der Nutzung gefährlicher Substanzen in elektronischen und elektrischen Geräten und zur Müllentsorgung".



Der Nutzer muss daher das Gerät an seinem Lebensende zu den entsprechenden Sammelstellen für elektronische und elektrotechnische Zentren bringen oder es dem Verkäufer übergeben, bei dem er ein ähnliches neues Gerät kauft (im Verhältnis eins zu eins). Eine sachgerechte Mülltrennung für ein korrektes Recycling der Geräte und eine umweltgerechte Entsorgung tragen dazu bei, negative Effekte auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und führt zu einer Wiederverwertung der Materialien, aus denen das Gerät gebaut wurde. Eine unsachgemäße Entsorgung des Produkts durch den Nutzer führt zur Anwendung der vorgesehenen Sanktionen des Gesetzeserlass Nr. 22/1997" (Artikel 50 und ff. des Gesetzeserlass Nr. 22/1997).

Recycling der Geräte und eine umweltgerechte Entsorgung tragen dazu bei, negative Effekte auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und führt zu einer Wiederverwertung der Materialien, aus denen das Gerät gebaut wurde. Eine unsachgemäße Entsorgung des Produkts durch den Nutzer führt zur Anwendung der vorgesehenen Sanktionen des Gesetzeserlass Nr. 22/1997" (Artikel 50 und ff. des Gesetzeserlass Nr. 22/1997).

De conformidad al art. 13 del Decreto Legislativo n. 151, del 25 de julio de 2005, "Aplicación de las Directivas 2002/95/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, y la eliminación de los residuos".



El símbolo del contenedor tachado que se encuentra en el aparato o en su embalaje indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los otros residuos. Por tanto, el usuario deberá entregar el equipo que haya llegado al final de su vida útil a los adecuados centros de recogida selectiva de residuos electrónicos y electrodomésticos, o entregarlo al vendedor en el momento de la adquisición de un nuevo equipo equivalente, en proporción de uno a uno. La adecuada recogida selectiva para la entrega del equipo usado a los centros de reciclaje, de tratamiento y eliminación compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta la aplicación de las sanciones administrativas previstas en el d.l. n. 22/1997 (artículo 50 y siguientes del d.l. n. 22/1997).

Ao abrigo do art.13. do Decreto Legislativo n.º 151/2005, de 25 de julho, "Atuação das Diretivas n. 2002/95/CE, relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, e n. 2003/108/CE, que altera a Diretiva 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE).



O símbolo do caixote barrado indicado no equipamento ou na embalagem indica que o próprio equipamento, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente do lixo comum. Portanto, o utilizador terá de entregar o equipamento que chegou ao fim da sua vida nos centros de recolha diferenciada para resíduos eletrónicos e eletrodomésticos ou ao vendedor aquando da compra dum novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de 1 para 1. A recolha diferenciada e o sucessivo envio do equipamento para a reciclagem, para o tratamento e para a eliminação compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais que compõem o próprio equipamento. A eliminação abusiva do equipamento implica a aplicação das sanções administrativas previstas pelo Decreto Legislativo n.º 22/1997 (artigos 50.º e seguintes).

Al sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 Luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche e elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziale dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).

σύμφωνα με το άρθρο 13 του Νομοθετικού Διατάγματος υπ' αριθ. 151 της 25ης Ιουλίου 2005, "Εφαρμογή των Οδηγιών 2002/95/ΕΚ και 2003/108/ΕΚ, σχετικά με τη μείωση της χρήσης επικίνδυνων ουσιών στους ηλεκτρικούς και ηλεκτρονικούς εξοπλισμούς, καθώς και τη διάθεση των αποβλήτων".



Το σύμβολο του διαγραφμένου κάδου που υπάρχει επάνω στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του δείχνει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα άλλα απόβλητα. Ο χρήστης θα πρέπει, ως εκ τούτου, να παραδίδει τον εξοπλισμό που έχει φθάσει στο τέλος της ζωής του στα κατάλληλα κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής των ηλεκτρονικών και ηλεκτροτεχνικών αποβλήτων, ή να τον παραδίδει στο κατάστημα πώλησης κατά την αγορά ενός νέου εξοπλισμού ισοδυναμίου τύπου, με αναλογία ένα προς ένα. Η κατάλληλη διαφοροποιημένη συλλογή για την αλόγιστη προώθηση του εξοπλισμού που έχει αποβληθεί για ανακύκλωση, για την διαχείριση και την συμβατή περιβαλλοντική διάθεση, συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και στην υγεία και βοηθάει την επαναχρησιμοποίηση και/ή την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται ο εξοπλισμός. Η αυθαίρετη απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη επιφέρει την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προορίζονται στο Ν.Δ.μ.α. υπ' αριθ. 22/1997 (άρθρο 50 και ακόλουθα του Ν.Δ.τος υπ' αριθ. 22/1977).

Il prodotto è coperto dalla garanzia legale del venditore di 24 mesi per difetti di conformità prevista dagli articoli 128 e ss. del D.Lgs. n.206/2005 (Codice del Consumo).

ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino o la ricevuta fiscale di acquisto.

Assistenza Tecnica

Tel: 02 97 27 15 98 lunedì / venerdì 9:00-13.00 / 14.00-18.00

email : tecnico@avidsen.com

Le produit est couvert par la garantie légale de 2 ans du vendeur sur les défauts de conformité prévue par les articles 128 et suivants du décret législatif n. 206/2005 (Code de la consommation italien).

ATTENTION : La garantie n'est valide qu'avec le ticket de caisse ou la facture d'achat.

Contactez les techniciens de notre service après-vente au : 0 892 701 369

Du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 14H à 18H.

This product is covered by 2-year legal warranty of seller for conformity defects as provided for by articles 128 and subsequent of Legislative Decree no 206/2005 (Consumer/Es Code).

ATTENTION : The warranty is not valid without receipt or proof of purchase.

Technical Assistance : Tel : + 33 (0)892 701 369

Monday to Friday, 9 AM to 12 PM and 2 PM to 6 PM

Imported by : Avidsen France - 19 avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions 37200 Tours - FRANCE
www.avidsen.com

